

Zadeva C-655/19

**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča**

Datum vložitve:

30. avgust 2019

Predložitveno sodišče:

Curtea de Apel Alba Iulia (Romunija)

Datum predložitvene odločbe:

22. marec 2018

Nasprotna stranka (tožeča stranka na prvi stopnji):

LN

Pritožnika (toženi stranki na prvi stopnji):

Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov

Predmet postopka v glavni stvari

Pritožba, ki jo vloga pritožnik (tožena stranka na prvi stopnji), Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu (okrajna uprava za javne finance v Sibiuju), v imenu in za račun Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (regionalni generalni direktorat za javne finance v Brașovu), v postopku zoper nasprotno stranko (tožečo stranko na prvi stopnji), LN, zoper sodbo, ki jo je izreklo Tribunalul Sibiu (sodišče v Sibiuju), katere predmet je bila razglasitev ničnosti upravnega akta.

Predmet in pravna podlaga predloga za sprejetje predhodne odločbe

Predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 267 PDEU glede razlage členov 2 in 9 Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 2 Direktive 2006/112 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost nasprotuje temu, da se transakcija, s katero zavezanec kot upnik pridobi nepremičnino, ki je predmet izvršbe, in jo čez nekaj časa proda za povračilo zneska odobrenega posojila, šteje za ekonomsko dejavnost izkoriščanja premoženja v stvareh ali pravicah, ki je namenjeno trajnemu doseganju dohodka?
2. Ali se subjekt, ki je izvedel tako pravno transakcijo, lahko šteje za davčnega zavezanca v smislu člena 9 Direktive 2006/112?

Navajane določbe prava Unije

Direktiva 2006/112, člen 2(1)(a), člen 9(1) in člen 12

Navajane določbe nacionalnega prava

Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (zakon št. 571/2003 o davčnem zakoniku), objavljena v *Monitorul Oficial al României* (uradni list Romunije), Del I, št. 927, z dne 23. decembra 2003, s poznejšimi spremembami in dopolnitvami, v različici, ki je veljala v referenčnem obdobju (v nadaljevanju: davčni zakonik)

- člen 126, ki določa, da so obdavčljive transakcije dobava blaga ali transakcije, ki se štejejo za dobavo blaga, ki jih v Romuniji izvede davčni zavezanec in so povezane z eno od ekonomskih dejavnosti iz člena 127(2);
- člen 127(1), ki določa, da je davčni zavezanec vsaka oseba, ki samostojno in kjer koli opravlja ekonomsko dejavnost, kakršna je določena v odstavku 2, ne glede na namen ali rezultat same dejavnosti; odstavek 2 istega člena določa, da ekonomske dejavnosti obsegajo med drugim dejavnosti gospodarskih subjektov in izkoriščanje premoženja v stvareh, ki je namenjeno trajnemu doseganju dohodka; v skladu z odstavkom 2¹ morajo biti okoliščine, v katerih fizične osebe, ki opravljajo dobavo nepremičnim, postanejo davčni zavezanci, določene po zakonu;
- člen 152, ki določa poseben sistem oprostitev za mala podjetja, katerih obseg poslov je manjši od praga 35.000 EUR;
- člen 153, ki v bistvu določa, da mora davčni zavezanec, registriran v Romuniji, ki opravlja ali namerava opravljati ekonomsko dejavnost, ki obsega obdavčljive transakcije in/ali transakcije, oproščene davka na dodano vrednost s pravico do odbitka, zaprositi za registracijo za namen DDV, če v koledarskem letu doseže ali preseže prag za oprostitev iz člena 152(1); isti člen določa, da v primeru, da davčni zavezanec ne zaprosi za registracijo, to opravijo davčni organi po uradni dolžnosti;

Hotărârea Guvernului nr. 44/2004 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal (uredba vlade št. 44/2004 o potrditvi izvedbenih določb zakona št. 571/2003 o davčnem zakoniku), objavljena v *Monitorul Oficial al României* (uradni list Romunije), Del I, št. 112, z dne 6. februarja 2004, s poznejšimi spremembami in dopolnitvami;

– točka 3 določb o izvajanju člena 127 davčnega zakonika določa:

„3. [...] (3) Šteje se, da fizična oseba, ki ni davčno zavezana že za druge dejavnosti, opravlja ekonomsko dejavnost, pri kateri izkorišča premoženje v stvareh ali pravicah, če deluje kot taka samostojno in je opravljana dejavnost v skladu s členom 127(2) davčnega zakonika namenjena trajnemu doseganju dohodka. [...]

(5) Če fizična oseba kupi zemljišča in/ali gradbene objekte zaradi prodaje, je dobava tega blaga trajna ekonomska dejavnost, če fizična oseba opravi več kot eno transakcijo v enem koledarskem letu. [...] Čeprav se šteje, da je prva dobava priložnostna, po morebitni drugi dobavi v istem koledarskem letu prva dobava ne bo obdavčena, vendar bo upoštevana v izračun praga iz člena 152 davčnega zakonika. Dobave gradbenih objektov in zemljišč, ki so oproščeni davka v smislu člena 141(2)(f) davčnega zakonika, se upoštevajo za določitev trajnosti ekonomske dejavnosti in za izračun praga oprostitve iz člena 152 davčnega zakonika“;

– predpisi o izvajanju člena 152(6) davčnega zakonika urejajo položaj davčnih zavezancev, ki so presegli prag za oprostitvev, vendar niso zaprosili za registracijo davčnih zavezancev za namen davka na dodano vrednost v okviru splošne ureditve, in v točki 62 določajo, da v primeru, če davčni zavezanec doseže ali preseže prag za oprostitvev in ne zaprosi za registracijo v smislu člena 153 davčnega zakonika v zakonsko določenem roku, pristojni davčni organi naložijo navedenemu zavezancu plačilo davka, ki bi ga moral plačati, če bi bil registriran za namen DDV v okviru splošne ureditve v skladu s členom 153 davčnega zakonika, in ga po uradni dolžnosti registrirajo za namen DDV v skladu s členom 153(7) davčnega zakonika.

Kratka predstavitev dejanskega stanja in postopka v glavni stvari

- 1 LN, tožeča stranka na prvi stopnji, je julija 2009 kot fizična oseba odobrila JM več posojil v skupni vrednosti 80.400 EUR, ki so bila zavarovana s hipoteko na več nepremičninah. Ker posojilo ni bilo vrnjeno, je tri od teh nepremičnin na dražbi pridobila LN, ki je bila tudi upnik.
- 2 LN je leta 2010 eno od nepremičnin, pridobljenih na dražbi, prodala za 611.364 romunskih levov (RON), in drugo nepremičnino, ki jo je pridobila z nakupom leta 2005, za 1.000 RON.

- 3 Potem, ko je presegla prag za DDV, je LN leta 2011 in 2012 prodala dve drugi nepremičnini, pridobljeni na dražbi.
- 4 Pri LN je bil opravljen davčni inšpekcijski nadzor, po katerem je leta 2016 Administrația Județeană a Finanțelor Publice Sibiu (okrajna uprava za javne finance v Sibiuju) izdala zapisnik o davčnem inšpekcijskem nadzoru in odločbo o odmeri davka, kjer je navedla, da je bil s transakcijami, opravljenimi od leta 2010, na dan 30. junija 2010 ustvarjen dohodek v vrednosti, na podlagi katere je bila dejavnost opredeljena kot ekonomska dejavnost, ki se opravlja za trajno ustvarjanje dohodka. Štelo se je, da nepremičnini, ki jih je zavezanec prodal leta 2010, nista bili namenjeni za zasebno rabo, ampak sta bili pridobljeni za nadaljnjo prodajo za namen ustvarjanja doseganja dohodka, zato način pridobitve teh nepremičnin ni pomemben. Ker je bil presežen letni prag za oprostitvev DDV, določen v davčnem zakoniku, je bil določen datum, do katerega se je bilo treba registrirati za namen DDV, in sicer 10. julij 2010, in datum, ko je LN postala zavezanec za DDV, in sicer 1. avgust 2010.
- 5 Kar zadeva nepremičnine, prodane leta 2011 in 2012, je davčni organ prvo od teh transakcij uvrstil v transakcije, oproščene DDV, ker je bila prodaja opravljena po 31. decembru leta, ki je sledilo prvi pridobitvi, medtem ko se je druga štela za obdavčljivo za namen DDV; ugotovljeno je bilo, da LN dolguje 55.224 RON, od česar 35.145 RON iz naslova DDV, ter 14.807 RON iz naslova obresti na DDV in 5272 RON iz naslova zamudnih obresti.
- 6 LN je pri Tribunalul Sibiu (sodišče v Sibiuju) vložila tožbo v upravnem sporu, s katero je predlagala razglasitev ničnosti zapisnika o davčnem inšpekcijskem nadzoru in odločbe o odmeri davka za leto 2016 ter odločbe Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (regionalni generalni direktorat za javne finance v Brașovu) o pritožbi zoper odločbo o odmeri davka. Tožeča stranka je ugovarjala razvrstitvi pravnih transakcij nakupa in prodaje nepremičnin v pojem „ekonomska dejavnost“ in posledično njeni registraciji za zavezanca za DDV.
- 7 Tribunalul Sibiu (sodišče v Sibiuju) je tožbi delno ugodilo in izjavilo, da je bistvena značilnost ekonomske dejavnosti ustvarjanje trajnih dohodkov, tako da samo nakup in samo prodaja nepremičnine sama po sebi nista ekonomska dejavnost. Sodišče je nadaljnjo prodajo nepremičnin štelo samo za povračilo posojila, odobrenega leta 2009.
- 8 Pritožnika (toženi stranki na prvi stopnji) sta sodbo Tribunalul Sibiu (sodišče v Sibiuju) izpodbijala pri predložitvenem sodišču, Curtea de Apel Alba Iulia (višje sodišče v Alba Iuliji).

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

- 9 S pritožbo se sodišču, ki obravnava zadevo, predlaga razveljavitev izpodbijane sodbe, ponovno meritorno odločanje o zadevi in zavrnitev tožbe kot neutemeljene in nezakonite. Pritožnika (toženi stranki na prvi stopnji) namreč menita, da je

sodișce, ki je zadevo obravnavalo, storilo napako, ko je izjavilo, da transakcije, ki jih je izvedla LN, niso ekonomske narave.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

- 10 Curtea de Apel Alba Iulia (višje sodišče v Alba Iuliji) meni, da na tem področju ne obstaja sodna praksa Sodišča Evropske unije in da so izpolnjeni pogoji za uporabo člena 267 PDEU, zato predlaga razlago členov 2 in 9 Direktive 2006/112, da se ugotovi, ali se tožeča stranka lahko šteje za davčnega zavezanca in ali je poznejša prodaja nekaterih nepremičnin, pridobljenih od upnika z izvršbo na podlagi hipoteke, ekonomska dejavnost, namenjena trajnemu ustvarjanju dohodka, ali pa je samo dejanje za povračilo posojila.

DELOVNI DOKUMENT